

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 83/2001 af 17. januar 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 84/2001 af 17. januar 2001 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 23. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1531/2000	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 85/2001 af 17. januar 2001 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker	4
Kommissionens forordning (EF) nr. 86/2001 af 17. januar 2001 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	6
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 87/2001 af 16. januar 2001 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer	8
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 88/2001 af 17. januar 2001 om undtagelse for produktionsåret 2000/01 fra visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1164/89 om gennemførelsesbestemmelserne for støtte til spindhør og hamp	14
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 89/2001 af 17. januar 2001 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet	16
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 90/2001 af 17. januar 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 800/1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter	22
Kommissionens forordning (EF) nr. 91/2001 af 17. januar 2001 om fastsættelse af importtold for ris	24

Indhold (fortsat)	Kommissionens forordning (EF) nr. 92/2001 af 17. januar 2001 om fastsættelse af eksportrestitutioner inden for svinekødssektoren	27
	Kommissionens forordning (EF) nr. 93/2001 af 17. januar 2001 om fastlæggelse af, i hvilket omfang ansøgninger om udstedelse af eksportlicenser indgivet i januar 2001 for oksekødsprodukter, der nyder særbehandling ved indførsel til et tredjeland, kan imødekommes	29
	Kommissionens forordning (EF) nr. 94/2001 af 17. januar 2001 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95	30

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2001/48/EF:

- ★ Rådets beslutning af 22. december 2000 om vedtagelse af et flerårigt fællesskabsprogram til fremme af udvikling og brug af europæisk digitalt indhold på de globale net og til fremme af sproglig mangfoldighed i informationssamfundet 32

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 83/2001**af 17. januar 2001****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. januar 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	98,4
	204	47,3
	624	165,6
	999	103,8
0707 00 05	052	104,3
	624	208,9
	628	142,5
	999	151,9
0709 90 70	052	105,1
	204	96,5
	999	100,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	45,8
	204	54,6
	212	48,4
	220	41,9
	999	47,7
0805 20 10	052	47,4
	204	95,8
	999	71,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,5
	204	78,5
	624	70,0
	999	72,3
0805 30 10	052	56,9
	600	73,9
	999	65,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	83,3
	060	38,4
	400	91,0
	404	82,8
	720	110,8
	999	81,3
0808 20 50	052	189,0
	400	107,8
	720	57,9
	999	118,2

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 84/2001**af 17. januar 2001****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 23. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1531/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1531/2000 af 13. juli 2000 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker.
- (2) I henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1531/2000 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

- (3) Efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 23. dellicitation.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 23. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1531/2000, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 43,573 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 69.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 85/2001**af 17. januar 2001****om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽⁴⁾. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning.
- (2) Den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam. Denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten. Standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68.
- (3) Ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ. Ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens.
- (4) Der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun

vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet. Der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling.

- (5) For at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (6) Undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris.
- (7) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.
- (8) Anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,35	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	9,88	—	0

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 86/2001
af 17. januar 2001
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, tredje afsnit, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 42/2001 ⁽³⁾.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 42/2001, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 2038/1999 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 42/2001, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 6 af 11.1.2001, s. 6.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 17. januar 2001 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og
råsukker i uforarbejdet stand**

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4059
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	40,59
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	40,56
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	40,56
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4059

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 87/2001**af 16. januar 2001****om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2700/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000 ⁽⁴⁾, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26.

- (2) Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1.

BILAG

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nye kartofler 0701 90 50	a) b) c)	58,40 347,23 517,24	803,59 383,07 2 355,82	114,22 45,99 37,42	436,05 113 076,62	19 899,53 128,69	9 716,81 11 707,99
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	a) b) c)	10,30 61,23 91,22	141,71 67,56 41 5,45	20,14 8,11 6,60	76,90 19 941,06	3 509,28 22,70	1 713,56 2 064,70
1.40	Hvidløg 0703 20 00	a) b) c)	127,54 758,32 1 129,62	1 754,98 836,60 5 144,93	249,45 100,45 81,73	952,30 246 951,10	43 459,12 281,06	21 220,80 25 569,39
1.50	Porrer ex 0703 90 00	a) b) c)	56,60 336,50 501,27	778,78 371,24 2 283,07	110,69 44,57 36,27	422,58 109 584,94	19 285,05 124,72	9 416,77 11 346,46
1.60	Blomkål 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 489,61	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 35,42	412,76 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	a) b) c)	11,97 71,17 106,01	164,70 78,51 482,84	23,41 9,43 7,67	89,37 23 175,80	4 078,54 26,38	1 991,52 2 399,63
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 657,99	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 47,61	554,70 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	a) b) c)	116,12 690,42 1 028,47	1 597,84 761,69 4 684,25	227,11 91,45 74,41	867,03 224 838,70	39 567,72 255,89	19 320,66 23 279,87
1.110	Hovedsalat 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 800,32	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 57,90	674,69 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	a) b) c)	20,46 121,65 181,21	281,54 134,21 825,35	40,02 16,11 13,11	152,77 39 616,08	6 971,74 45,09	3 404,26 4 101,86
1.140	Radiser ex 0706 90 90	a) b) c)	117,49 698,56 1 040,60	1 616,69 770,68 4 739,51	229,79 92,53 75,29	877,26 227 491,20	40 034,51 258,91	19 548,59 23 554,51
1.160	Ærter (Pisum sativum) 0708 10 00	a) b) c)	356,09 2 117,19 3 153,85	4 899,84 2 335,77 14 364,44	696,44 280,44 228,18	2 658,78 689 476,90	121 336,00 784,71	59 247,58 71 388,65

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bønner:							
1.170.1	Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter) ex 0708 20 00	a) b) c)	167,19 994,08 1 480,83	2 300,62 1 096,71 6 744,54	327,00 131,67 107,14	1 248,38 323 730,21	56 970,91 368,44	27 818,52 33 519,13
1.170.2	Bønner (Phaseolus ssp., vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 00	a) b) c)	128,47 763,85 1 137,86	1 767,78 842,71 5 182,45	251,26 101,18 82,32	959,24 248 752,03	43 776,05 283,11	21 375,56 25 755,86
1.180	Valskbønner ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 397,10	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 101,08	1 177,80 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Artiskokker 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparges:							
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	a) b) c)	397,84 2 365,45 3 523,67	5 474,41 2 609,66 16 048,85	778,11 313,32 254,94	2 970,56 770 326,82	135 564,18 876,73	66 195,11 79 759,88
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	a) b) c)	367,21 2 183,36 3 252,42	5 052,99 2 408,77 14 813,41	718,21 289,21 235,31	2 741,88 711 027,00	125 128,44 809,23	61 099,40 73 619,96
1.210	Auberginer 0709 30 00	a) b) c)	109,28 649,75 967,89	1 503,73 716,83 4 408,35	213,73 86,07 70,03	815,96 211 595,78	37 237,19 240,82	18 182,68 21 908,69
1.220	Bladselleri (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	74,07 440,40 656,04	1 019,23 485,87 2 987,98	144,87 58,33 47,46	553,06 143 419,52	25 239,35 163,23	12 324,21 14 849,70
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	2 154,59 12 810,61 19 083,20	29 647,80 14 133,18 86 915,95	4 214,01 1 696,88 1 380,66	16 087,68 4 171 867,98	734 176,54 4 748,09	358 493,61 431 956,51
1.240	Sød peber 0709 60 10	a) b) c)	221,28 1 315,65 1 959,85	3 044,84 1 451,48 8 926,29	432,78 174,27 141,79	1 652,21 428 451,82	75 400,10 487,63	36 817,38 44 362,04
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	a) b) c)	56,19 334,09 497,67	773,19 368,58 2 266,69	109,90 44,25 36,01	419,55 108 798,82	19 146,71 123,83	9 349,21 11 265,06
2.10	Spiselige kastanjer (Castanea-arter), friske ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 563,08	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 113,09	1 317,72 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	a) b) c)	92,65 550,85 820,57	1 274,85 607,72 3 737,37	181,20 72,97 59,37	691,77 179 389,41	31 569,43 204,17	15 415,15 18 574,04

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 00	a) b) c)	143,05 850,54 1 267,00	1 968,42 938,35 5 770,63	279,78 112,66 91,67	1 068,11 276 984,00	48 744,39 315,24	23 801,57 28 679,01
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50 00	a) b) c)	93,93 558,49 831,95	1 292,53 616,15 3 789,20	183,71 73,98 60,19	701,36 181 877,13	32 007,23 207,00	15 628,92 18 831,62
2.60	Appelsiner, friske:							
2.60.1	— Blod- og halvbloodappelsiner 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andre varer 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), friske; klementiner, wilkings og lignende krydsninger af citrusfrugter, friske:							
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales og satsumas ex 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner og wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrugter (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), friske ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	154,83 920,56 1 371,31	2 130,48 1 015,60 6 245,74	302,82 121,94 99,21	1 156,05 299 788,62	52 757,61 341,20	25 761,19 31 040,21
2.90	Grapefrugter, friske:							
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 00	a) b) c)	55,57 330,40 492,17	764,64 364,51 2 241,63	108,68 43,76 35,61	414,91 107 595,81	18 935,00 122,46	9 245,84 11 140,50
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 00	a) b) c)	57,97 344,68 513,45	797,70 380,27 2 338,56	113,38 45,66 37,15	432,86 112 248,28	19 753,75 127,75	9 645,63 11 622,22
2.100	Druer til spisebrug 0806 10 10	a) b) c)	207,19 1 231,91 1 835,10	2 851,03 1 359,09 8 358,11	405,23 163,18 132,77	1 547,04 401 180,04	70 600,74 456,59	34 473,88 41 538,31

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	a) b) c)	69,98 416,07 619,79	962,91 459,02 2 822,88	136,86 55,11 44,84	522,50 135 495,14	23 844,80 154,21	11 643,26 14 029,21
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	78,81 468,60 698,04	1 084,49 516,98 3 179,30	154,14 62,07 50,50	588,47 152 602,86	26 855,46 173,68	13 113,35 15 800,55
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	a) b) c)	107,40 638,55 951,21	1 477,81 704,47 4 332,36	210,05 84,58 68,82	801,90 207 948,62	36 595,36 236,67	17 869,27 21 531,07
2.140	Pærer							
2.140.1	Pærer — Nashi (Pyrus pyrifolia), Pærer — Ya (Pyrus bretschneideri) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andre varer ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	122,72 729,66 1 086,93	1 688,66 804,99 4 950,51	240,02 96,65 78,64	916,31 237 619,05	41 816,84 270,44	20 418,89 24 603,15
2.160	Kirsebær 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	411,80 2 448,44 3 647,30	5 666,47 2 701,22 16 611,91	805,41 324,32 263,88	3 074,78 797 353,08	140 320,34 907,48	68 517,51 82 558,19
2.170	Ferskener 0809 30 90	a) b) c)	182,90 1 087,47 1 619,94	2 516,75 1 199,74 7 378,14	357,72 144,04 117,20	1 365,65 354 142,23	62 322,90 403,06	30 431,87 36 668,00
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	276,97 1 646,80 2 453,14	3 811,21 1 816,82 11 173,01	541,71 218,13 177,48	2 068,06 536 291,99	94 378,11 610,37	46 084,21 55 527,84
2.190	Blommer 0809 40 05	a) b) c)	179,92 1 069,76 1 593,55	2 475,75 1 180,20 7 257,96	351,89 141,70 115,29	1 343,41 348 373,89	61 307,77 396,49	29 936,19 36 070,74
2.200	Jordbær 0810 10 00	a) b) c)	308,19 1 832,43 2 729,67	4 240,83 2 021,61 12 432,47	602,77 242,72 197,49	2 301,18 596 744,86	105 016,76 679,17	51 279,00 61 787,15
2.205	Hindbær 0810 20 10	a) b) c)	1 747,24 10 388,64 15 475,34	24 042,61 11 461,17 70 483,66	3 417,31 1 376,07 1 119,63	13 046,15 3 383 136,91	595 373,53 3 850,42	290 717,01 350 291,05
2.210	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær) 0810 40 30	a) b) c)	1 661,21 9 877,09 14 713,31	22 858,71 10 896,81 67 012,94	3 249,04 1 308,31 1 064,50	12 403,74 3 216 546,05	566 056,42 3 660,82	276 401,65 333 042,18
2.220	Kiwifrugter (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	85,34 507,39 755,82	1 174,25 559,77 3 442,45	166,90 67,21 54,68	637,18 165 233,73	29 078,28 188,06	14 198,73 17 108,35

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatæbler ex 0810 90 85	a) b) c)	113,50 674,86 1 005,30	1 561,85 744,54 4 578,74	221,99 89,39 72,73	847,50 219 774,20	38 676,45 250,13	18 885,46 22 755,49
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder Sha- ron-frugter) ex 0810 90 85	a) b) c)	148,67 883,94 1 316,75	2 045,71 975,19 5 997,22	290,77 117,08 95,27	1 110,05 287 859,84	50 658,35 327,62	24 736,14 29 805,10
2.250	Litchiblonner ex 0810 90 30	a) b) c)	142,59 847,78 1 262,88	1 962,02 935,30 5 751,90	278,87 112,30 91,37	1 064,65 276 084,80	48 586,15 314,22	23 724,30 28 585,91

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 88/2001**af 17. januar 2001****om undtagelse for produktionsåret 2000/01 fra visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1164/89 om gennemførelsesbestemmelserne for støtte til spindhør og hamp**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp ⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr. 2702/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med henblik på ydelse af den støtte til hør og hamp, der omhandles i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1308/70, fastlægges i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1164/89 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1313/2000 ⁽⁴⁾, betingelserne for at anerkende arealer som høstede arealer. Ifølge artikel 8, stk. 1, i den nævnte forordning skal ansøgninger om støtte til hør og hamp indgives inden for en vis tidsfrist. I løbet af produktionsåret 2000/01 blev høsten i visse områder forsinket og dens kvalitet ændret på grund af exceptionelle omstændigheder. For at tage hensyn til denne særlige situation bør der vedtages særbetingelser for høsten i produktionsåret 2000/01 i de pågældende områder.
- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Hør og Hamp —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 4, litra a), første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1164/89 kan arealer i de områder, der er beskrevet i bilaget, og som er ramt af oversvømmelser, der har umuliggjort den i ovennævnte bestemmelse definerede form for dyrkningsarbejde (men ingen andre former), for produktionsåret 2000/01 anerkendes som høstede arealer, såfremt disse arealer har været fuldstændigt tilsåede, og det sædvanlige kultiveringsarbejde er blevet foretaget på dem, samt at det er bevist til medlemsstatens tilfredsstillelse, at standsningen af planternes vækst skyldtes ovennævnte oversvømmelser.

Artikel 2

Uanset artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1164/89 kan ansøgninger for produktionsåret 2000/01 om støtte til arealer, der i henhold til artikel 1 i nærværende forordning anerkendes som høstede arealer, indgives senest den 30. april 2001.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. august 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 146 af 4.7.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 327 af 14.12.1999, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 121 af 29.4.1989, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT L 148 af 22.6.2000, s. 34.

BILAG

Følgende britiske områder: South-West, Wessex, South-East, East Midlands, North-East, North Mercia, South Wales, Scotland.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 89/2001**af 17. januar 2001****om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1399/1999 ⁽²⁾ særlig artikel 122, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En række medlemsstater eller deres kompetente myndigheder har anmodet om ændringer til bilagene til forordning (EØF) nr. 574/72.
- (2) Disse ændringer er en følge af de afgørelser, som medlemsstaterne eller de berørte medlemsstater har truffet, eller som er blevet truffet af de myndigheder i

medlemsstaterne, som er ansvarlige for gennemførelsen af lovgivningen om social sikring i henhold til fællesskabsretten.

- (3) Dette er i overensstemmelse med den enstemmige udtalelse afgivet af Den Administrative Kommission for Vandrende Arbejdstageres Sociale Sikring —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag 1-5 og 10 til forordning (EØF) nr. 574/72 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Anna DIAMANTOPOULOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 74 af 27.3.1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 164 af 30.6.1999, s. 1.

BILAG

1) Bilag 1 ændres således:

Afsnit »O. DET FORENEDE KONGERIGE« ændres således:

i) Følgende indsættes som punkt 1b:

»1b. Commissioners of the Inland Revenue (skattevæsenet) eller deres officielle repræsentant, London«.

ii) Punkt 5 affattes således:

»5. Principal Secretary, Social Affairs (socialministeren), Gibraltar«.

iii) Punkt 6 affattes således:

»6. Chief Executive of the Gibraltar Health Authority (generaldirektøren for sundhedsmyndighederne), Gibraltar«.

2) Bilag 2 ændres således:

a) Afsnit »C. TYSKLAND« ændres således:

Punkt 3 affattes således:

»3. Alderdomsforsikring for landbrugere:

Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (sammenslutningen af alderdomsforsikringskasser for landbrugere), Kassel«.

b) Afsnit »D. SPANIEN« ændres således:

Punkt 6 affattes således:

»a) For alderspension, efterladtepension (herunder pension til fader- og/eller moderløse børn) og invalidepension:

Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Generaldirektoratet for personaleudgifter og offentlige pensioner — Økonomi- og Finansministeriet)

b) Ved tilkendelse af ydelser ved alvorlig invaliditet og ydelser til handicappede børn:

La Mutualidad General Judicial (den almindelige gensidige forsikringskasse), Madrid«.

c) Afsnit »O. DET FORENEDE KONGERIGE« ændres således:

Punkt 2, tredje led, affattes således:

»— Gibraltar: Principal Secretary, Social Affairs (socialministeren), Gibraltar.«

3) Bilag 3 ændres således:

a) Afsnit »C. TYSKLAND« ændres således:

Punkt 4 affattes således:

»4. Alderdomsforsikring for landbrugere:

Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (sammenslutningen af alderdomsforsikringskasser for landbrugere), Kassel«.

b) Afsnit »J. NEDERLANDENE« ændres således:

Punkt 3, litra b), affattes således:

»b) i forhold til Belgien:

Bureau voor Belgische Zaken (kontoret for belgiske anliggender), Breda«.

c) Afsnit »O. DET FORENEDE KONGERIGE« ændres således:

i) Punkt 1, andet led, affattes således:

»— Gibraltar: Gibraltar Health Authority (sundhedsmyndighederne), 17 Johnstone's Passage, Gibraltar.«

ii) Punkt 2 affattes således:

»2. Kontantydelse (bortset fra familieydelse):

— Storbritannien:

Department of Social Security (socialministeriet), Benefits Agency (ydelsesdirektoratet), Pensions and Overseas Benefits Directorate (afdelingen for pensioner og oversøiske ydelser), Newcastle upon Tyne NE98 1BA

— Nordirland:

Department of Health and Social Services (sundheds- og socialministeriet), Northern Ireland Social Security Agency (kontoret for social sikring i Nordirland), Network Support Branch (afdelingen for støtte til netværk), Overseas Benefits Unit (kontoret for oversøiske ydelser), Castle Buildings, Belfast BT4 3SP

— Gibraltar:

Department of Social Services (socialministeriet), 23 Mackintosh Square, Gibraltar«.

iii) Punkt 3, tredje led, affattes således:

»— Gibraltar:

Department of Social Services (socialministeriet), 23 Mackintosh Square, Gibraltar«.

4) Bilag 4 ændres således:

a) Afsnit »C. TYSKLAND« ændres således:

i) Følgende indsættes som punkt 5a:

»5a. Tjenestemandspension:

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (forbunds-forsikringsinstitutionen for tjenestemænd), Berlin«.

ii) Punkt 6 affattes således:

»6. Alderdomsforsikring for landbrugere:

Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (sammenslutningen af alderdomsforsikringskasser for landbrugere), Kassel«.

b) Afsnit »D. SPANIEN« ændres således:

Punkt 7 ændres således:

»a) For alderspension, efterladtepension (herunder pension til fader- og/eller moderløse børn) og invalidepension:

Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Generaldirektoratet for personaleudgifter og offentlige pensioner — Økonomi- og Finansministeriet)

b) Ved tilkendelse af ydelser ved alvorlig invaliditet og ydelser til handicappede børn:

La Mutualidad General Judicial (den almindelige gensidige forsikringskasse), Madrid«.

c) Afsnit »J. NEDERLANDENE« ændres således:

Punkt 2, litra b), affattes således:

»b) i forhold til Belgien:

Bureau voor Belgische Zaken (kontoret for belgiske anliggender), Breda«.

d) Afsnit »O. DET FORENEDE KONGERIGE« affattes således:

»Storbritannien:

a) bidrag og naturalydelser til udsendte arbejdstagere:

National Insurance Contributions Office of the Inland Revenue (kontoret for sociale sikringsbidrag under skatetvæsenet), International Services (afdelingen for internationale spørgsmål), Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ

b) andre tilfælde:

Department of Social Security (socialministeriet), Benefits Agency (ydelsesdirektoratet), Pensions and Overseas Benefits Directorate (afdelingen for pensioner og oversøiske ydelser), Newcastle upon Tyne, NE98 1BA

Nordirland:

Department of Health and Social Services (sundheds- og socialministeriet), Northern Ireland Social Security Agency (kontoret for social sikring i Nordirland), Network Support Branch (afdelingen for støtte til netværk, Overseas Benefits Unit (kontoret for oversøiske ydelser), Castle Buildings, Belfast BT4 3SP

Gibraltar:

Department of Social Security (socialministeriet), Benefits Agency (ydelsesdirektoratet), Pensions and Overseas Benefits Directorate (afdelingen for pensioner og oversøiske ydelser), Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.

5) Bilag 5 ændres således:

a) Afsnit »20. DANMARK-ITALIEN« affattes således:

- »a) Brevveksling af 12. november 1982 og 12. januar 1983 om forordningens artikel 36, stk. 3 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til naturnalydelser ved sygdom og moderskab i medfør af forordningens afsnit III, kapitel 1, med undtagelse af forordningens artikel 22, stk. 1, litra c)).
- b) Aftale af 18. november 1998 om refusion af udgifter i henhold til artikel 36 og 63 i forordning (EØF) nr. 1408/71 (naturnalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme) og artikel 105 i forordning (EØF) nr. 574/72 (udgifter til administrativ og lægelig kontrol).«

b) Afsnit »24. DANMARK-PORTUGAL« affattes således:

»Aftale af 17. april 1998 om delvist afkald på refusion af udgifter i henhold til artikel 36 og 63 i forordning (EØF) nr. 1408/71 (naturnalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme) og artikel 105 i forordning (EØF) nr. 574/72 (udgifter til administrativ og lægelig kontrol).«

c) Afsnit »45. SPANIEN-NEDERLANDENE« affattes således:

»Overenskomst af 21. februar 2000 mellem Nederlandene og Spanien med henblik på at fremme afregning af gensidige refusionskrav vedrørende ydelser fra syge- og moderskabsforsikringen ved anvendelse af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.«

d) Afsnit »50. SPANIEN-DET FORENEDE KONGERIGE« affattes således:

»Aftale af 18. juni 1999 om refusion af udgifter til naturnalydelser, som er blevet udredt i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.«

e) I afsnit »53. FRANKRIG-ITALIEN« indsættes følgende litra d) og e):

- »d) Brevveksling af 2. april 1997 og 20. oktober 1998 om ændring af den under litra b) og c) omhandlede brevveksling om procedurer for afregning af gensidige refusionskrav i medfør af gennemførelsesforordningens artikel 93, 94, 95 og 96.
- e) Aftale af 28. juni 2000 om afkald på refusion af de i artikel 105, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 574/72 omhandlede udgifter, når der anmodes om administrativ og lægelig kontrol i henhold til artikel 51 i den nævnte forordning.«

f) Afsnit »55. FRANKRIG-NEDERLANDENE« affattes således:

- »a) Aftale af 28. april 1997 om afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105.
- b) Aftale af 29. september 1998 om særregler for fastsættelse af de udgifter til naturnalydelser, der skal refunderes i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.
- c) Aftale af 3. februar 1999 om særregler for forvaltning og afregning af gensidige refusionskrav i forbindelse med ydelser ved sygdom i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.«

g) Afsnit »57. FRANKRIG-PORTUGAL« affattes således:

»Aftale af 28. april 1999 om særregler for forvaltning og afregning af gensidige refusionskrav i forbindelse med ydelser ved sygdom i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.«

h) Afsnit »58. FRANKRIG-DET FORENEDE KONGERIGE« affattes således:

- »a) Brevveksling af 25. marts og 28. april 1997 vedrørende gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).
- b) Aftale af 8. december 1998 om særregler for fastsættelse af de udgifter til naturnalydelser, der skal refunderes i henhold til naturnalydelser, der skal refunderes i henhold til forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.«

- i) Afsnit »63. GRÆKENLAND-ØSTRIG« affattes således:

»Aftale om afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol i henhold til artikel 105, stk. 2, i gennemførelsesforordningen i form af en protokol af 29. april 1999.«

- j) Afsnit »94. ØSTRIG-PORTUGAL« affattes således:

»Aftale af 16. december 1998 om refusion af naturalydelser«.

- 6) Bilag 10 ændres således:

- a) Afsnit »D. SPANIEN« ændres således:

- i) Følgende indsættes som punkt 8:

»8. Særordninger for civile tjenestemænd

Ved anvendelse af forordningens artikel 14e, artikel 14f og artikel 17 samt gennemførelsesforordningens artikel 12b

Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Servicios Centrales (almindelig gensidig forsikringsordning for civile tjenestemænd, Centralafdelingen), Madrid«.

- ii) Følgende indsættes som punkt 9:

»9. Særordning for tjenestemænd inden for de væbnede styrker

Ved anvendelse af forordningens artikel 14e, artikel 14f og artikel 17 samt gennemførelsesforordningens artikel 12b

Instituto Social de las Fuerzas Armadas (de væbnede styrkers institut for sociale anliggender), Madrid«.

- iii) Følgende indsættes som punkt 10:

»10. Særordning for tjenestemænd inden for retsvæsenet

Ved anvendelse af forordningens artikel 14e, 14f og 17 samt gennemførelsesforordningens artikel 12b

Mutualidad General Judicial (den almindelige gensidige forsikringskasse for retsvæsenet), Madrid«.

- b) Afsnit »J. NEDERLANDENE« ændres således:

Punkt 2 affattes således:

»2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 3, for de hjælpeansatte ved De Europæiske Fællesskaber, der ikke er bosat i Nederlandene (kun for naturalydelser):

Den sygekasse, som den pågældende er tilsluttet«.

- c) Afsnit »O. DET FORENEDE KONGERIGE« ændres således:

- i) Punkt 1 affattes således:

»1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14c, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17 samt gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, og artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, og artikel 109:

Storbritannien:

National Insurance Contributions Office of the Inland Revenue (kontoret for sociale sikringsbidrag under skattevæsenet), International Services (afdelingen for internationale spørgsmål), Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ

Nordirland:

Department of Health and Social Services (sundheds- og socialministeriet), Northern Ireland Social Security Agency (kontoret for social sikring i Nordirland), Network Support Branch (afdelingen for støtte til netværk), Overseas Benefits Unit (kontoret for oversøiske ydelser), Castle Buildings, Belfast BT4 3SP«.

ii) Punkt 2 affattes således:

»2. Ved anvendelse af forordningens artikel 36 og artikel 63 samt gennemførelsesforordningens artikel 8, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 91, stk. 2, artikel 102, stk. 2, artikel 110 og artikel 113, stk. 2:

Storbritannien

Department of Social Security (socialministeriet), Benefits Agency (ydelsesdirektoratet), Pensions and Overseas Benefits Directorate (afdelingen for pensioner og oversøiske ydelser), Newcastle upon Tyne, NE98 1BA

Nordirland:

Department of Health and Social Services (sundheds- og socialministeriet), Northern Ireland Social Security Agency (kontoret for social sikring i Nordirland), Network Support Branch (afdelingen for støtte til netværk), Overseas Benefits Unit (kontoret for oversøiske ydelser), Castle Buildings, Belfast BT4 3SP«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 90/2001

af 17. januar 2001

om ændring af forordning (EF) nr. 800/1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13 og 21 samt de tilsvarende bestemmelser i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved udførsel af produkter i løs afladning eller i ikke-standardiserede enheder, for hvilke det tillades, at den nøjagtige nettovægt af produkterne først kendes, når de er indlæst på transportmidlet, skal der ifølge artikel 5, stk. 6, i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1557/2000⁽⁴⁾, anvendes en nedsættelse af restitutionen, hvis det viser sig, at den faktisk indlæssede nettovægt er en vis procentsats lavere end den anslåede nettovægt. Ved anvendelse af denne bestemmelse bør der dog tages hensyn til de begrænsninger, der gør sig gældende for transportmidler, som anvendes til transport ad søvejen eller på indre vandveje. For produkter, der udføres i løs afladning, kan det hælde, at angivne mængder ikke indlæsses fuldstændigt, fordi den ansvarlige for transportmidlet har besluttet at standse indlæsningen af tekniske grunde, eller fordi transportmidlet er fuldt læst af andre eksportørers produkter.
- (2) Da visse udskæringer af svin ikke frembydes i emballage og ikke udgør ensartede enheder, bør denne type produkter også betragtes som ikke-standardiserede enheder.
- (3) Hvad læsesteder angår, er eksporthandelen med landbrugsprodukter kendetegnet ved en lang række kommercielle og administrative situationer. Det er derfor vanskeligt at opstille en enkelt regel, og det bør derfor være medlemsstaterne, som bestemmer det bedst egnede sted til at gennemføre den fysiske kontrol af landbrugsprodukter, som udføres med eksportrestitution. Det forekommer særlig hensigtsmæssigt at bestemme forskellige læsesteder afhængigt af, om produkterne indlæsses i containere eller indlæsses i løs afladning, i sække, i

kasser og ikke indlæsses i containere senere. I begrundede tilfælde bør toldmyndighederne kunne acceptere, at der indgives en udførselsangivelse for landbrugsprodukter med eksportrestitution på et andet toldsted end toldkontoret på det sted, hvor produkterne indlæsses.

- (4) For produkter under ordningen for returvarer bør det være muligt, at produkterne genindføres til oprindelsesmedlemsstaten eller til den medlemsstat, hvortil første udførsel fandt sted.
- (5) Forordning (EF) nr. 800/1999 bør derfor ændres.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 800/1999 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, stk. 6, tredje afsnit, affattes således:

»Der ydes ikke restitution for den mængde, der overstiger 110 % af den anslåede nettovægt. Hvis den faktisk indlæssede vægt udgør mindre end 90 % af den anslåede nettovægt, nedsættes restitutionen for den faktisk indlæssede vægt med 10 % af forskellen mellem den restitution, der svarer til 90 % af den anslåede nettovægt, og den restitution, der svarer til den faktisk indlæssede vægt. Ved udførsel ad søvejen eller på indre vandveje betales restitutionen for den faktisk indlæssede nettovægt, hvis eksportøren kan forelægge et af den for transportmidlet ansvarlige person påtegnet bevis for, at den manglende indlæsning af alle varer skyldes omstændigheder ved transportmidlet, eller at transportmidlet er fuldt læst af en eller flere andre eksportørers varer. Hvis eksportøren har anvendt den hjemstedsordning, der er fastsat i artikel 283 i forordning (EØF) nr. 2454/93, anvendes bestemmelserne i dette afsnit på den betingelse, at toldmyndighederne har godkendt berigtigelsen af de dokumenter, i hvilke de udførte produkter er opført.«

- 2) Artikel 5, stk. 6, fjerde afsnit, affattes således:

»Som produkter i ikke-standardiserede enheder betragtes: levende dyr, hele og halve slagtekroppe, fjerdinge, forender, skinker, bov, brystflæsk og kam.«

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 179 af 18.7.2000, s. 6.

3) Artikel 5, stk. 7, affattes således:

»7. Enhver, der udfører produkter, for hvilke der ansøges om eksportrestitution, er forpligtet til:

- a) at indgive udførselsangivelsen til det toldsted, der har kompetencen med hensyn til det sted, hvor produkterne indlæses med henblik på udførselstransporten
- b) at give det pågældende toldsted underretning senest 24 timer inden indlæsningen, og at oplyse, hvor længe indlæsningen forventes at ville vare. Myndighederne kan beslutte, at der skal gælde en anden frist end 24 timer.

Følgende kan betragtes som læsested for transport af produkter bestemt til udførsel:

- for produkter, der udføres i containere, det sted, hvor produkterne indlæses i containerne
- for produkter, der udføres i løs afladning, i sække, kasser, dåser, flasker osv., som ikke er indlæst i containere, det sted, hvor det transportmiddel, med hvilket produkterne forlader Fællesskabets toldområde, læses.

Det kompetente toldsted kan efter at have antaget udførselsangivelsen tillade læsning inden udløbet af den i litra b) omhandlede frist.

Det kompetente toldsted skal kunne foretage fysisk kontrol og træffe de fornødne identifikationsforanstaltninger for transporten til det toldsted, hvor ladningen forlader Fællesskabets toldområde.

Hvis bestemmelserne i første afsnit ikke kan anvendes af administrative eller andre behængt motiverede grunde, kan udførselsangivelsen kun indgives til et kompetent toldsted i den pågældende medlemsstat, og i tilfælde af fysisk kontrol i henhold til forordning (EØF) nr. 386/90 skal produktet losses fuldstændigt. Undtagelsesvis er fuldstændig losning ikke obligatorisk, hvis myndighederne kan sikre, at der foretages en udtømmende fysisk kontrol.«

4) Artikel 25, stk. 3, sidste afsnit, affattes således:

»Nærværende bestemmelse finder kun anvendelse, når proceduren for returvarer er blevet anvendt i den medlemsstat, hvor udførselsangivelsen for den første udførsel er blevet antaget, eller i oprindelsesmedlemsstaten, jf. artikel 15 i Rådets direktiv 97/78/EF om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet (*).

(*) EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Hvis eksportørerne anmoder herom, anvendes bestemmelserne i artikel 1, nr. 1, på restitutionssager, som endnu ikke er færdigbehandlet på det tidspunkt, hvor denne forordning træder i kraft.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 91/2001**af 17. januar 2001****om fastsættelse af importtold for ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves todsatserne i den fælles toltarif. For de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toltarif.
- (2) I henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt.

- (3) I forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 351 af 29.12.1998, s. 25.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(EUR/t)

KN-kode	Importtold ⁽²⁾				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) ⁽³⁾	AVS-stater ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Indien og Pakistan ⁽⁶⁾	Egypten ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	222,92	73,68	107,12	0,00	167,19
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	222,92	73,68	107,12	0,00	167,19
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23.12.1997, s. 22), som ændret.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

⁽³⁾ Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9.4.1991, s. 7), som ændret.

⁽⁵⁾ Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1), som ændret.

⁽⁶⁾ Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 EUR/t (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

⁽⁷⁾ Told ifølge den fælles toldtarif.

⁽⁸⁾ Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (EUR/ton)	(¹)	222,92	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Beregningselementer						
a) Pris cif ARAG (EUR/ton)	—	314,11	255,83	239,06	292,46	—
b) Pris fob (EUR/ton)	—	—	—	207,19	260,59	—
c) Skibsfragt (EUR/ton)	—	—	—	31,87	31,87	—
d) Kilde	—	USDA og operatører	USDA og operatører	Operatører	Operatører	—

(¹) Told ifølge den fælles toltarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 92/2001
af 17. januar 2001
om fastsættelse af eksportrestitutioner inden for svinekødssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1365/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2759/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet på de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes af en eksportrestitution.

(2) Anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation inden for svinekødssektoren fører til at fastsætte restitutionen som nedenfor angivet.

(3) For så vidt angår produkter henhørende under KN-kode 0210 19 81 bør restitutionen begrænses til et beløb, som tager hensyn til dels de kvalitative karakteristika for hvert af produkterne henhørende under denne KN-kode og dels den forventede udvikling med hensyn til produktionsomkostningerne på verdensmarkedet. Det er dog hensigtsmæssig for visse typiske italienske produkter henhørende under KN-kode 0210 19 81 at sikre opretholdelsen af Fællesskabets deltagelse i den internationale handel.

(4) På grund af konkurrencebetingelserne i visse tredjelande, som traditionelt er de vigtigste importlande for produkter henhørende under KN-kode 1601 00 og 1602 bør beløbet for disse produkter fastsættes under hensyntagen til denne situation. Restitutionen kan kun ydes for nettovægten af spiseligt affald, idet vægten af

eventuelle ben indeholdt i disse tilberedninger dog fratrækkes.

(5) Ifølge artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2759/75 kan situationen i den internationale handel eller de særlige krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2759/75, alt efter bestemmelse.

(6) Restitutionerne bør fastsættes under hensyn til ændringerne i den nomenklatur over eksportrestitutioner, der er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2849/2000 ⁽⁴⁾.

(7) Ydelsen af eksportrestitutioner bør forbeholdes produkter, der kan omsættes frit inden for Fællesskabet. Det må derfor fastsættes, at forudsætningen for, at der kan udbetales restitution for produkterne er, at de er påsat en sundhedsmærkning i overensstemmelse med Rådets direktiv 64/433/EØF ⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 95/23/EF ⁽⁶⁾, Rådets direktiv 94/65/EF ⁽⁷⁾ og Rådets direktiv 77/99/EØF ⁽⁸⁾, senest ændret ved direktiv 97/76/EF ⁽⁹⁾.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fortegnelsen over de produkter, ved hvis udførsel den i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2759/75 omhandlede eksportrestitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes som angivet i bilaget.

Produkterne skal overholde de krav om sundhedsmærkning, der fastsættes i:

— bilag I, kapitel XI, i direktiv 64/433/EØF

— bilag I, kapitel VI, i direktiv 94/65/EF

— bilag B, kapitel VI, i direktiv 77/99/EØF.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 156 af 29.6.2000, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 335 af 30.12.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT 121 af 29.7.1964, s. 2012/64.

⁽⁶⁾ EFT L 243 af 11.10.1995, s. 7.

⁽⁷⁾ EFT L 368 af 31.12.1994, s. 10.

⁽⁸⁾ EFT L 26 af 31.1.1977, s. 85.

⁽⁹⁾ EFT L 10 af 16.1.1998, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. januar 2001 om fastsættelse af eksportrestitutioner inden for svinekødssektoren

Produktkode	Destination	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0210 11 31 9110	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 11 31 9910	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 12 19 9100	P05	EUR/100 kg	14,00
0210 19 81 9100	P05	EUR/100 kg	68,00
0210 19 81 9300	P05	EUR/100 kg	55,00
1601 00 91 9120	P05	EUR/100 kg	20,00
1601 00 99 9110	P05	EUR/100 kg	15,00
1602 41 10 9210	P05	EUR/100 kg	45,00
1602 42 10 9210	P05	EUR/100 kg	24,00
1602 49 19 9120	P05	EUR/100 kg	15,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

P05 alle destinationer, med undtagelse af Tjekkiet, Slovakiet, Ungarn, Polen, Bulgarien, Letland, Estland, Litauen.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 93/2001**af 17. januar 2001****om fastlæggelse af, i hvilket omfang ansøgninger om udstedelse af eksportlicenser indgivet i januar 2001 for oksekødsprodukter, der nyder særbehandling ved indførsel til et tredjeland, kan imødekommes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1659/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 12 i forordning (EF) nr. 1445/95 er der fastsat nærmere bestemmelser vedrørende ansøgningerne om eksportlicenser for de i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/79 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3434/87 ⁽⁴⁾, omhandlede produkter.
- (2) Ved forordning (EØF) nr. 2973/79 er det fastsat, hvilke mængder kød der kan udføres i henhold til denne

forordning for første kvartal af 2001. Der er ikke ansøgt om eksportlicenser for oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der er ikke indgivet ansøgninger om eksportlicens for det i forordning (EØF) nr. 2973/79 omhandlede oksekød for første kvartal af 2001.

Artikel 2

Der kan i løbet af de ti første dage af andet kvartal af 2001 indgives ansøgninger for 2 500 t kød som omhandlet i artikel 1 i henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 1445/95.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 192 af 28.7.2000, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 336 af 29.12.1979, s. 44.

⁽⁴⁾ EFT L 327 af 18.11.1987, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 94/2001**af 17. januar 2001****om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1516/96 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 5, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin ⁽⁵⁾, senest ændret forordning (EF) nr. 2916/95, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/95 ⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2664/2000 ⁽⁷⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til ordningen for tillægsimport og repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin.

- (2) Det fremgår af den regelmæssige kontrol af de data, som bestemmelsen af de repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin er baseret på, at de repræsentative priser bør ændres under hensyn til prisudsving efter oprindelse. De repræsentative priser bør derfor offentliggøres.

- (3) Af hensyn til markedssituationen bør ændringen gennemføres snarest.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1484/95 affattes som vist i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 99.

⁽³⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77.

⁽⁴⁾ EFT L 305 af 19.12.1995, s. 49.

⁽⁵⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 104.

⁽⁶⁾ EFT L 145 af 29.6.1995, s. 47.

⁽⁷⁾ EFT L 305 af 6.12.2000, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. januar 2001 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95

»BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse	Repræsentativ pris (EUR/100 kg)	Sikkerhed ifølge artikel 3, stk. 3 (EUR/100 kg)	Oprindelse (¹)
0207 14 10	Udskårne udbenede stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	272,0	8	01
		282,5	5	02
0207 14 70	Andre stykker af høns, frosset	258,0	8	01
1602 32 11	Ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	282,1	1	01

(¹) Importens oprindelse:

01 Brasilien

02 Thailand.»

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 22. december 2000

om vedtagelse af et flerårigt fællesskabsprogram til fremme af udvikling og brug af europæisk digitalt indhold på de globale net og til fremme af sproglig mangfoldighed i informationssamfundet

(2001/48/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 157, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Udviklingen hen imod et informations- og videnssamfund bør påvirke hverdagen for alle borgere i Den Europæiske Union, navnlig ved at ændre betingelserne for adgang til viden og tilegnelse heraf.
- (2) Det Europæiske Råd i Lissabon understregede nødvendigheden af at slå bro over den digitale kløft i det nye informationssamfund og at styrke den sociale samhørighed.
- (3) Digitalt indhold spiller en fremtrædende rolle i denne udvikling. 4 mio. borgere i Den Europæiske Union er i øjeblikket beskæftiget i indholdssektoren. Produktion af indhold har i de seneste år ført til, at der i et hurtigt tempo er skabt nye job, og denne tendens fortsætter. Hovedparten af disse job skabes i små nystartede virksomheder.

Dette vil radikalt ændre betingelserne for adgang til viden eller tilegnelse heraf og derved udgøre et betydeligt aktiv i økonomisk vækst, iværksættervirksomhed og beskæftigelse og styrke den faglige, sociale og kulturelle udvikling og kreativitet og Europas borgers innovationsevne nu og i fremtiden.

- (4) Kultur-, undervisnings-, uddannelses- og fritidssektorerne er en del af det økonomiske og sociale potentiale for udviklingen af digitalt indhold.

- (5) Strukturerne og forretningsmiljøet for indholdsindustrierne ændrer sig hurtigt.

- (6) Respekt for intellektuel ejendomsret og mærkning af arbejder er forudsætninger for øget distribution og udnyttelse af digitalt indhold på globale net.

- (7) Der findes talrige hindringer for den fulde udvikling af de europæiske indholdsindustrier og -markeder.

- (8) I Bonn-ministererklæringen, som blev afgivet på konferencen den 6.-8. juli 1997 om de globale nets rolle i informationssamfundet, lægges der særlig vægt på den kommercielle udvikling på Internettet, som danner grundlaget for de løbende diskussioner om Internetindhold, administrative spørgsmål og elektronisk handel.

- (9) Kommissionen vedtog den 8. december 1999 e-Europe-initiativet, som medlemsstaterne senere bifaldt på Det Europæiske Råds møde den 10. og 11. december 1999 i Helsinki.

⁽¹⁾ EFT C 337 E af 28.11.2000, s. 31.

⁽²⁾ Udtalelse af 14.12.2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ Udtalelse af 29.11.2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽⁴⁾ Udtalelse af 14.12.2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

- (10) Rådet har i sine konklusioner af 17. december 1999 ⁽¹⁾ om kultursektoren og beskæftigelsen i Europa understreget, at fremskridtene inden for kommunikationsteknologi og informationssamfundet har udvidet antallet af distributionskanaler betragteligt, hvilket har øget efterspørgslen efter nyt programindhold.
- (11) Det Europæiske Råd i Lissabon den 23. og 24. marts 2000 erkendte specielt indholdsindustriernes rolle som skabere af værditilvækst gennem udnyttelse af Europas kulturelle mangfoldighed i netværk.
- (12) Fællesskabsaktionerne vedrørende informationsindhold bør gennemføres under hensyntagen til Unionens flersprogede og multikulturelle karakter, og de bør tilskynde til initiativer, som letter adgangen til digital information på de nuværende medlemsstaters og kandidatlandenes sprog.
- (13) I interimsevalueringerne af INFO2000-programmet, som er indført ved Rådets beslutning 96/339/EF ⁽²⁾, og af programmet for sproglig mangfoldighed i informations-samfundet (MLIS-programmet), som er indført ved Rådets afgørelse 96/664/EF ⁽³⁾, opfordres der til en energisk opfølgning af aktionerne inden for digitalt indhold samt sproglig og kulturel mangfoldighed.
- (14) Der bør indføres foranstaltninger med henblik på at tilskynde små og mellemstore virksomheder (SMV) til at deltage i udviklingen inden for informationssamfundet.
- (15) Den forskellige udviklingstakt inden for levering og anvendelse af informationstjenester samt ny kommunikationsteknik og dertil knyttet indhold i de nuværende medlemsstater og i kandidatlandene fortjener særlig opmærksomhed af hensyn til Fællesskabets interne samhørighed og den risiko, der er forbundet med et informationssamfund i to hastigheder. Tilstedeværelse af indhold på forskellige sprog bidrager til at give borgerne lige adgang til informationssamfundet og begrænser diskrimination.
- (16) Kommissionen offentliggjorde i januar 1999 en grønbog om information i den offentlige sektor i informations-samfundet, hvilket var startskuddet til en europæisk drøftelse af dette emne.
- (17) Adgangen til information i den offentlige sektor skal respektere de offentlige myndigheders særlige forpligtelser og nødvendigheden af at bevare fortroligheden i forbindelse med personoplysninger som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF ⁽⁴⁾.
- (18) Ved anvendelse af den information, der findes i den offentlige sektor, bør medlemsstaternes bestemmelser om intellektuel ejendomsret til digitaliseret materiale overholdes.
- (19) Hindringerne for adgang til information i den offentlige sektor bør søges fjernet, blandt andet ved at fremme udveksling af god praksis.
- (20) Da målene for de påtænkte handlinger ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne som følge af spørgsmålenes grænseoverskridende karakter og derfor bedre kan gennemføres på fællesskabsplan, kan Fællesskabet træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet i traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet i samme artikel går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.
- (21) Enhver aktion vedrørende indholdspolitik bør udgøre et supplement til andre igangværende fællesskabsinitiativer og gennemføres i synergi med aktionerne under femte rammeprogram for forskning og udvikling, rammeprogrammet for kultur, Media-programmerne, Fællesskabets aktioner på uddannelsesområdet, SMV-aktionerne, strukturfondene, e-Europe-handlingsplanen og handlingsplanen for risikovillig kapital.
- (22) Kommissionen sikrer komplementaritet og synergi med relevante fællesskabsinitiativer og -programmer gennem hensigtsmæssige koordineringsmekanismer.
- (23) Fremskridtene inden for dette program bør overvåges løbende og systematisk med henblik på eventuelt at tilpasse det til udviklingen på markedet for digitalt indhold. På et passende tidspunkt bør der foretages en uafhængig evaluering af fremskridtene inden for programmet med henblik på at fremskaffe de nødvendige baggrundsoplysninger til brug ved fastlæggelsen af målsætningerne for efterfølgende aktioner vedrørende indholdspolitik. Denne foreløbige evalueringsrapport bør forelægges i så god tid, at der kan træffes korrigerende foranstaltninger i programmets anden fase. Ved afslutningen af dette program bør der foretages en endelig vurdering af de opnåede resultater og aflægges rapport til Europa-Parlamentet om den fremtidige indholdspolitik og om programmets resultater/virkninger med hensyn til opfyldelse af de mål, som opstilles i denne beslutning.
- (24) Det kan være hensigtsmæssigt at indgå i et internationalt samarbejde med internationale organisationer og tredjelande med henblik på gennemførelsen af dette program.
- (25) Der anføres i denne beslutning et finansielt referencegrundlag som omhandlet i punkt 34 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ⁽⁵⁾ for programmets samlede varighed, uden at dette berører budgetmyndighedens beføjelser i henhold til traktaten.

⁽¹⁾ EFT C 8 af 12.1.2000, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 129 af 30.5.1996, s. 24.

⁽³⁾ EFT L 306 af 28.11.1996, s. 40.

⁽⁴⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

⁽⁵⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

(26) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne beslutning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Der vedtages et flerårigt program »Europæisk digitalt indhold til de globale net« (i det følgende benævnt »programmet«).

Programmet har følgende målsætninger:

- a) at medvirke til at stimulere alles brug af og adgang til Internettet ved at udbygge udbuddet af europæisk digitalt indhold på de globale net med henblik på at støtte af Den Europæiske Unions borgeres faglige, sociale og kulturelle udvikling og at lette den økonomiske og sociale integration af ansøgerlandenes borgere i informationssamfundet
- b) at stimulere adgangen til og brugen af Europas digitale indholdspotentiale og navnlig at fremme en mere effektiv udnyttelse af den information, der findes i den offentlige sektor
- c) at fremme kulturel mangfoldighed og flersprogethed, navnlig på Den Europæiske Unions sprog, i det digitale indhold på de globale net og at forbedre eksportmulighederne for europæiske indholdsproducenter, navnlig små og mellemstore virksomheder, gennem kulturel og sproglig tilpasning
- d) at skabe gunstige betingelser for at mindske fragmentering af markedet og for markedsføring, distribution og anvendelse af europæisk digitalt indhold på de globale net og derved stimulere økonomisk aktivitet og forbedre beskæftigelsesudsigterne.

Artikel 2

Med henblik på at nå de i artikel 1 omtalte mål gennemføres følgende aktioner under vejledning af Kommissionen og i overensstemmelse med aktionslinjerne i bilag I og midlerne til programmets gennemførelse i bilag III:

- a) forbedring af adgangen til og udvidelse af brugen af information i den offentlige sektor
- b) fremme af indholdsproduktionen i et flersproget og flerkulturelt miljø
- c) forøgelse af dynamikken på markedet for digitalt indhold.

Artikel 3

1. Programmet iværksættes for en periode på fire år fra datoen for dets offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

2. Det finansielle referencegrundlag til gennemførelsen af programmet er for den periode, der er nævnt i stk. 1, på 100 mio. EUR.

De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af det finansielle overslag.

Bilag II indeholder en vejledende udgiftsfordeling.

Artikel 4

1. Kommissionen er ansvarlig for gennemførelsen af programmet og for koordineringen med andre fællesskabsprogrammer. Kommissionen udarbejder hvert andet år et arbejdsprogram på grundlag af denne beslutning.

2. Ved gennemførelsen af programmet sikrer Kommissionen i nært samarbejde med medlemsstaterne den generelle sammenhæng og komplementaritet med andre fællesskabspolitikker, -programmer og -aktioner, der har indvirkning på udviklingen og brugen af europæisk digitalt indhold på de globale net og fremme af sproglig mangfoldighed i informationssamfundet.

3. Kommissionen handler efter den i artikel 5, stk. 2, beskrevne procedure i forbindelse med:

- a) vedtagelsen af arbejdsprogrammet
- b) fastlæggelse af kriterier for og indholdet af indkaldelserne af forslag i overensstemmelse med de i rapporten beskrevne mål
- c) vurderingen af de projekter, der foreslås under indkaldelserne af forslag til fællesskabsfinansiering, med et anslået bidrag fra Fællesskabet på 700 000 EUR eller derover
- d) enhver fravigelse fra bestemmelserne i bilag III
- e) accept af, at retlige enheder fra tredjelande og internationale organisationer, ud over de i artikel 7, stk. 1 og 2, nævnte, deltager i projekter.

4. Er de i stk. 3, litra c), angivne beløb under 700 000 EUR, skal Kommissionen blot informere det udvalg, der er nedsat ved artikel 5, stk. 1, om projekterne og om resultatet af vurderingen. Denne grænse kan to år efter datoen for offentliggørelsen af denne beslutning tages op til fornyet overvejelse på baggrund af de indhøstede erfaringer.

Kommissionen underretter mindst hvert halve år udvalget om fremskridtene med gennemførelsen af programmet som helhed.

Artikel 5

1. Kommissionen bistås af et udvalg.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes proceduren i artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

Artikel 6

1. Med henblik på at sikre, at fællesskabsstøtten anvendes effektivt, sørger Kommissionen for, at aktionerne under denne beslutning undergives forudgående godkendelse, opfølgning og efterfølgende evaluering.

2. Under projekternes gennemførelse og efter deres afslutning evaluerer Kommissionen, hvorledes de er blevet gennemført, samt virkningen af deres gennemførelse med henblik på at vurdere, om de oprindelige mål er nået.

3. De udvalgte modtagere indsender en årlig rapport til Kommissionen.

4. To år efter datoen for offentliggørelsen af denne beslutning og ved programmets afslutning forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget en evalueringsrapport om resultaterne af gennemførelsen af de i artikel 2 omtalte aktionslinjer. Kommissionen kan på grundlag af disse resultater fremsætte forslag til en justering af programmets sigte.

Artikel 7

1. Programmet kan åbnes for deltagelse af retlige enheder hjemmehørende i de EFTA-lande, der er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), i overensstemmelse med bestemmelserne i EØS-aftalen.

2. Programmet åbnes for deltagelse af ansøgerlandene på følgende grundlag:

a) de central- og østeuropæiske lande (CØEL) i henhold til betingelserne i Europaaftalerne, tillægsprotokollerne hertil og de respektive associeringsråds afgørelser

b) Cypren, Malta og Tyrkiet i overensstemmelse med bilaterale aftaler, der skal indgås.

3. Efter proceduren i artikel 5, stk. 2, kan programmet åbnes for deltagelse uden økonomisk støtte fra Fællesskabet af retlige enheder hjemmehørende i tredjelande og af internationale organisationer, når deres deltagelse bidrager effektivt til programmets gennemførelse, samt under hensyntagen til princippet om gensidige fordele.

Artikel 8

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Rådets vegne

C. PIERRET

Formand

BILAG I

AKTIONSLINJER

Aktionslinjerne er et middel til gennemførelse af en europæisk metode til udvikling af de digitale indholdsindustrier. De bidrager til de strategiske mål for eContent-programmet (Europæisk digitalt indhold til de globale net), der defineres således:

- at medvirke til at stimulere alles brug af og adgang til Internettet ved at udbygge udbuddet af europæisk digitalt indhold på de globale net med henblik på at støtte Den Europæiske Unions borgeres faglige, sociale og kulturelle udvikling og at lette den økonomiske og sociale integration af ansøgerlandenes borgere i informationssamfundet
- at stimulere adgangen til og brugen af Europas digitale indholdspotentiale og navnlig at fremme en mere effektiv udnyttelse af den information, der findes i den offentlige sektor
- at fremme kulturel mangfoldighed og flersprogethed, navnlig på fællesskabssprogene, i det digitale indhold på de globale net og forbedre eksportmulighederne for europæiske indholdsvirksomheder, navnlig små og mellemstore virksomheder, gennem kulturel og sproglig tilpasning
- at skabe gunstige betingelser for at mindske fragmentering af markedet og for markedsføring, distribution og anvendelse af europæisk digitalt indhold på de globale net og derved stimulere økonomisk aktivitet og forbedre beskæftigelsesudsigterne, sikre den kulturelle mangfoldighed, udnytte den europæiske arv og fremme adgangen til viden.

De tre aktionslinjer for det nye program har stærke indbyrdes sammenhænge. Således er de sproglige aspekter væsentlige for den grænseoverskridende udnyttelse af information i den offentlige sektor; lettere adgang til kapital for nystartede Internetvirksomheder er af grundlæggende betydning for sprogindustrierne; informationen i den offentlige sektor er en mulighed, som kan udnyttes af Internetfirmaerne i samarbejde med organer i den offentlige sektor; strategiske holdninger, der skal udarbejdes i nært samarbejde mellem den offentlige og den private sektor, vil hjælpe med til at finde frem til nye prioriterede områder, osv.

EContent-programmet har til formål at støtte projekter, der opfylder ovennævnte mål og har visse fælles træk. De skal være:

- et instrument mod de barrierer, som på europæisk plan hindrer det indre markeds gennemførelse og virkemåde på de områder, de vedrører
- forbundet med stor risiko og være meget lønsomme
- iværksat på tværs af flere sektorer og tværnationale, og
- skalerbare og virke som multiplikatorer
- brugervenlige.

Der kræves anvendelse af eksisterende teknologi (aktuelle tekniske niveau) i forbindelse med projekterne.

1. FORBEDRING AF ADGANGEN TIL OG UDVIDELSE AF BRUGEN AF INFORMATION I DEN OFFENTLIGE SEKTOR

Grønbogen om information i den offentlige sektor i informationssamfundet, som blev offentliggjort i januar 1999, medførte en diskussion på europæisk plan om spørgsmålet om adgang til og udnyttelse af information i den offentlige sektor. Denne diskussion har bidraget til øget bevidsthed på dette område hos offentlige og private organisationer og kan have været et vigtigt udgangspunkt for en forbedring af betingelserne for udnyttelse i Europa af indhold med høj værditilvækst i uddannelsesmæssig, kulturel, social og faglig sammenhæng og for udvikling af nye multimedieprodukter og -tjenester, samtidig med at den sikrer en bred adgang hertil. Samtidig bør eksperimenterne med offentlige/private partnerskaber baseret på princippet om gensidige fordele, som indledtes under INFO2000-programmet, fremskyndes og udvides. Desuden vil ansøgerlandenes deltagelse i initiativerne under denne aktionslinje lette deres fremtidige integration. En bedre forvaltning af information (f.eks. på området for matrikelregistre, kulturel arv eller flersproget adgang til den information, der findes i den offentlige sektor) er i disse lande af vital betydning for skabelsen af gennemsigtige juridiske rammer samt for det indre markeds rette funktion efter tiltrædelsen.

1.1. Eksperimenter med konkrete projekter

Den offentlige sektor indsamler og producerer kolossale mængder information, hvoraf det meste er af interesse for borgere og virksomheder, og som kan være råstoffet til informationstjenester med værditilvækst, der leveres af indholdsindustrierne. Der findes imidlertid mange barrierer for omsætningen af dette potentiale til brugbare produkter og tjenester. Disse hindringer medfører usikkerhed, som igen medfører manglende investering fra både den offentlige og den private sektors side, hvorved tjenesteydelsesniveauet for brugerne falder. Projekter kan bruges som eksempler på god praksis, og dette vil gøre det muligt at identificere praktiske problemer med offentlige/private partnerskaber og bidrage til at rette op på situationen. Disse projekter vil, idet de sikrer en bred adgang til information på flere forskellige sprog på de globale net, fremme offentlige/private partnerskaber, der fungerer som katalysatorer for den videre udvikling på dette område.

Der er indledt foreløbige aktioner under INFO2000-programmet, hvor der blev ydet støtte til et begrænset antal pilot- og demonstrationsprojekter. I lyset af det enorme potentiale på dette område vil eksperimenterne med offentlige/private partnerskaber rettet mod udnyttelse af information af europæisk interesse i den offentlige sektor blive videreført. Inden for denne aktionslinje vil brugen af sprogteknologiske applikationer blive fremmet hos medlemsstaternes myndigheder og Den Europæiske Unions institutioner.

Projekterne vil vedrøre de vigtigste barrierer for udviklingen af et indre marked for information i den offentlige sektor, f.eks. det eventuelle behov for fælles standarder (f.eks. for indsamlingsmetoder) eller behovet for gennemsigtige priser for adgang til og brug af offentlig information i de forskellige medlemsstater. Projekterne vil opnå dette på områder af interesse for offentligheden, f.eks. kulturarven, sundhed eller uddannelse, men også på områder af mere kommerciel interesse, f.eks. geografisk information, erhvervsliv, miljø eller turisme.

Anvendelse af anderledes eller ny teknologi (f.eks. mobile anvendelser) vil blive fremmet.

Desuden bliver der inden for denne aktionslinje plads til projekter, der knytter forbindelser mellem indholdsindustrierne og instanser inden for den offentlige sektor i ansøgerlandene, hvorved adgangen til relevant information i den offentlige sektor øges for virksomheder og borgere.

1.2. Oprettelse af europæiske digitale datasamlinger

Pilotprojekterne, der er beskrevet i punkt 1.1, dækker normalt et begrænset geografisk område inden for Europa. Tilstedeværelsen på globale net af information, der indsamles og opbevares af den offentlige sektor i form af overensstemmende datasæt, som deles af et stort antal europæiske lande, skal stimuleres. Mangelen på komplette datasæt på europæisk plan udgør reelt en af hindringerne for udnyttelse af indholdspotentialet. Der vil derfor ud over eksperimentalprojekterne blive ydet støtte til oprettelsen af europæiske datasamlinger gennem økonomisk støtte til arbejdet med paneuropæiske metadata for information i den offentlige sektor samt gennem projekter for indsamling af information, som dækker et betydeligt antal af Den Europæiske Unions medlemsstater. Dette arbejde vil blive udført i overensstemmelse med Fællesskabets lovgivning om databeskyttelse.

Et eksempel kan være et projekt, som forbinder og harmoniserer formaterne af de nationale kartografiske myndigheders arkiver.

Både den offentlige sektors og de private parter interesse og engagement bliver afgørende for udvælgelsen af den datatype og de områder, der skal dækkes, samt det bidrag, sådanne projekter kan yde til at nå mål af interesse for offentligheden, f.eks. på det kulturelle, uddannelsesmæssige og sociale område.

2. FREMME AF INDHOLDSPRODUKTIONEN I ET FLERSPROGET OG FLERKULTURELT MILJØ

Tilstrækkelig støtte til tilrådighedsstillelse af og adgang til flersproget og tværkulturel information er en vigtig katalysator for udviklingen af et europæisk massemarked for online-produkter og -tjenester og for en bredere anvendelse af europæisk indhold i andre områder. De teknologiske aspekter af denne proces dækkes udmærket inden for det femte rammeprogram. FTU-aktiviteterne vedrører imidlertid ikke det grundlæggende spørgsmål om at omsætte de teknologiske fremskridt til forbedrede forretningsmuligheder og markedsindtrængning, herunder nye eksportmuligheder.

Programmet vil fremme og støtte foranstaltninger, der tager sigte på at tilskynde til samarbejde inden for de europæiske indholds- og sprogindustrier, hvorved der bidrages til at forbedre begge sektors konkurrenceposition. Disse aktioner udgør en naturlig opfølgning af de aktioner, der gennemføres inden for MLIS-programmet, tilpasset behovene i et stadig mere digitaliseret og globalt miljø. Små og mellemstore virksomheder og nystartede virksomheder vil få særlig opmærksomhed, og det samme gælder brugeraspekter, de mindre udbredte Den Europæiske Unions sprog og sprogene i de tiltrædende lande.

Demonstrations- og infrastrukturprojekter vil blive suppleret med målrettede ledsageforanstaltninger, der tager sigte på at dokumentere god praksis, fremme udvekslinger og øge bevidstheden samt opnå gensidig inspiration inden for de industrielle, erhvervsmæssige og nationale aktiviteter på området.

2.1. Fremme af nye partnerskaber og indførelse af flersprogede og flerkulturelle strategier

Det overordnede mål for denne delaktionslinje er at fremme konkurrenceevnen og tilvejebringe bedre markedsmuligheder for de europæiske indholds- og sprogvirksomheder, især innoverende små og mellemstore virksomheder og nystartede virksomheder, og således forbedre Europas flersprogede og flerkulturelle tilstedeværelse på de globale net. Deltagerne i disse foranstaltninger kan være:

- aktører i forbindelse med kommercielt indhold (kreatører, designere, indpakkere og distributører), som agter at forbedre deres tilbud (f.eks. netportaler og mobile tjenesteydelser) og trænge ind på nye markeder
- aktører i forbindelse med firmaindhold, som agter at indlede eller styrke deres tilstedeværelse på scenen for elektronisk handel (f.eks. netmarkedsføring og -detailsalg).

Sådanne foranstaltninger forventes at omfatte for eksempel:

- projekter vedrørende flersproget udnyttelse af information i den offentlige sektor i fortsættelse af aktionslinje nr. 1
- projekter, der forbinder viden på områderne for kulturel kreation, uddannelse, markedsføring og teknologi.

Private og offentlige indholdsleverandører og distributører vil blive ansporet til at stille deres produkter og tjenester til rådighed på et større antal sprog i hele udformnings-, tekstforfatnings- og offentliggørelseskæden. IT-sælgere og teleoperatører vil blive tilskyndet til at tilbyde nye platforme og leveringskanaler for adgang til og levering af indhold, der opfylder målsamfundenes kulturelle krav. Leverandørerne af sprog tjenester vil blive tilskyndet til at tilpasse deres tilbud for at matche en stadig bredere kundebase inden for indholdsindustrierne.

Det bør noteres, at sprogsørgsmålene er særlig relevante i betragtning af udvidelsen af programmets geografiske dækning til de central- og østeuropæiske lande.

2.2. Styrkelse af den sproglige infrastruktur

Adgangen til en hensigtsmæssig sproglig infrastruktur er en forudsætning for en relevant og omkostningseffektiv udarbejdelse, tilpasning og udnyttelse af flersproget indhold. Den udgør det strukturelle grundlag for enhver længerevarende internationalisering og lokalisering, navnlig for de mindre udbredte sprog, hvor markeds kræfterne ofte giver utilstrækkelige incitamenter. En styrkelse af Europas sproglige infrastruktur indebærer etablering af åbne rammer med interoperable flersprogede ressourcer, herunder f.eks. flersprogede glossarer og ontologier, oversættelses-hukommelser og terminologisamlinger samt de dertil hørende værktøjer som f.eks. datamatstøttet oversættelse. Disse ressourcer skal lægges sammen til samlinger, hvortil der er bred adgang, og som kan udnyttes af indholdsleverandører og -distributører samt af leverandører af sprog tjenester.

Denne delaktionslinje skal omfatte bredt baserede bestræbelser i retning af:

- sprogcentre: oprettelse af netværk af regionale, nationale og emne/disciplinspecifikke datacentre i forbindelse med brugervenlige søgeværktøjer, online-henvisning og provisionstjenester, brugerrådgivning og afprøvning af sprog værktøjer, rammeaftaler og tekniske standarder, der gør det muligt for stakeholders i den private og offentlige sektor at dele og genbruge eksisterende og nye ressourcer
- eksperimentering med IT-værktøjer: integrering og markafprøvning af Internetbaserede programmel-værktøjer på områderne for indholdslokaliseringsforvaltning og workflow; samarbejde om produktion, brug og vedligeholdelse af distribuerede sprogarkiver; og tværsproglig søgning og indsamling af digitalt indhold
- nye ressourcer: udarbejdelse og tværnational distribution af nye datasæt for de sprog og emneområder, hvor der ikke findes nogen egnede ressourcer, og markeds kræfterne ikke har givet tilstrækkelige incitamenter til at løse problemet.

Projekter og andre foranstaltninger under sidste led skal først og fremmest tage sigte på mindre udbredte sprog i Den Europæiske Union og de tiltrædende landes sprog. Der kan træffes særlige foranstaltninger vedrørende Den Europæiske Unions største handelspartners sprog, hvis det er berettiget under hensyn til Fællesskabets interesser og eksportpotentiale. Derudover vil der blive ydet passende støtte til samarbejde om industriuddannelse med henblik på den nuværende og forudsigelige knaphed på specialister.

3. FORØGELSE AF DYNAMIKKEN PÅ MARKEDET FOR DIGITALT INDHOLD

Fragmenteringen af markedet for digitalt indhold og de deraf følgende usikkerhedsfaktorer for aktørerne på markedet har en tendens til at føre til inerti og underinvestering. Dette har en negativ indvirkning på den økonomiske vækst og beskæftigelsen. Det er derfor nødvendigt at støtte udviklingen af en fælles vision, adgang til tilgængelige typer investeringskapital og en ensartet europæisk metode for online-handel med rettigheder til multimedieproduktion for at fremskynde nye initiativer og investeringer og forbedre miljøet generelt for aktørerne på markederne for digitalt indhold.

3.1. Broslagning over kløften mellem den digitale indholdsindustri og kapitalmarkederne

Indholdsindustrierne har særlige vanskeligheder med at få adgang til den investeringskapital, der er nødvendig for at udvikle nye digitale indholdsanvendelser og øge deres innovationskapacitet. Det er nødvendigt med korrigerende foranstaltninger for at forbedre adgangen til investeringskapital med henblik på at udnytte det fulde potentiale og forbedre forretningsmulighederne for den europæiske digitale indholdsindustri med hensyn til udnyttelse af den europæiske kulturarv, forretningsmodeller, innovative anvendelser, mobile medier osv. Disse aktioner vil supplere andre fællesskabsprogrammer samt nationale initiativer i overensstemmelse med nærhedsprincippet.

For at fremskynde udvekslingen af information og god praksis skal disse aktioner fokusere på at støtte spredningen af den ekspertise, der er til stede på handelshøjskoler og uddannelsescentre og i den nye økonomi på områder som f.eks. forvaltning og administration, samt på at oprette faciliteter til fjernundervisning. Aktiviteterne skal have en eksperimenterende karakter, idet der søges nye metoder til at samle idéer og midler.

3.2. Handel med rettigheder mellem aktører på markedet for digitalt indhold

Handel med rettigheder mellem rettighedsindehavere, producenter af nye digitale tjenester og produkter og aktører fra andre dele af værdikæden er af afgørende betydning for indholdsindustriernes udvikling. Effektiviteten i handelen med multimedierettigheder har en stærk og direkte indvirkning på indholdsindustriernes funktion. Integrationen af og samarbejdet mellem specialiserede, distribuerede handelstjenester på europæisk plan blev fremmet under INFO2000 gennem feasibilitystudier, prototyper samt udvikling af standarder og pilotsystemer. Der er behov for yderligere støtte for at nå frem til en konsekvent metode for handel med europæiske rettigheder.

Fokus for fremtidige aktioner vil ligge på at udvide pilotprojekterne for handel med multimedierettigheder, at støtte oprettelsen af centre for handel med multimedierettigheder i Europa og specifikke foranstaltninger til støtte for kandidatlandene, mindre avancerede sektorer og specifikke anvendelsesområder inden for den offentlige sektor.

3.3. Udvikling og deling af en fælles vision

En vision for den fremtidige udvikling, der deles af både private og offentlige parter, vil mindske usikkerheden og fremskynde konkrete initiativer og investeringer. Den fortsatte interaktion mellem markedsaktører og offentlige instanser vil få stadig større betydning som en nøglemekanisme til fremme af udviklingen af en visionsopbygningsproces. Den regelmæssige og konsekvente observation af udviklingen på de sideløbende indholds- og sprogmarkeder i nært samarbejde med markedsaktørerne vil udgøre det informationsgrundlag, der er nødvendigt for at ajourføre visionsopbygningsprocessen.

Aktionerne vil fokusere på at fastlægge og indsamle relevante statistiske data, på at finde frem til og fremme god europæisk praksis og på at udvikle og ajourføre en målestok for løbende sammenligninger med tredjelande.

Gennemførelsen af programmet vil blive støttet gennem aktioner, der sigter mod formidling af resultater (f.eks. publikationer, hjemmesider på Internettet, konferencer med fremvisning af projekter) samt strategiske undersøgelser, der fremhæver nye markedsfænomener.

BILAG II

VEJLEDENDE UDGIFTSFORDELING

1. Forbedring af adgangen til og udvidelse af brugen af information i den offentlige sektor	40-45 %
2. Fremme af indholdsproduktionen i et flersproget og flerkulturelt miljø	40-45 %
3. Forøgelse af dynamikken på markedet for digitalt indhold	10-15 %

BILAG III

MIDLERNE TIL PROGRAMMETS GENNEMFØRELSE

1. Kommissionen gennemfører programmet i overensstemmelse med det tekniske indhold, der er angivet i bilag I.
 2. Programmet gennemføres gennem indirekte aktioner, om muligt med omkostningsdeling.
 3. Udvælgelsen af projekter med omkostningsdeling vil normalt ske på grundlag af proceduren for indkaldelse af forslag, som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Indholdet af indkaldelserne af forslag vil blive fastlagt i tæt samarbejde med de relevante eksperter og i overensstemmelse med procedurene i beslutningens artikel 5. Hovedkriteriet for støttetildeling til projekter gennem indkaldelser af forslag vil være deres potentielle bidrag til realisering af programmets mål.
 4. Ansøgninger om støtte fra Fællesskabet skal indeholde en finansieringsoversigt med en liste over alle finansieringskilderne til projektet, herunder den økonomiske støtte, der ønskes fra Fællesskabet, samt alle andre ansøgninger eller tilsagn om støtte fra andre kilder.
 5. Kommissionen kan også anvende mere fleksible finansieringsordninger end indkaldelse af forslag for at tilskynde til oprettelse af partnerskaber, navnlig med deltagelse af små og mellemstore virksomheder og organisationer i mindre begunstigede regioner, eller til andre forsøgsaktiviteter inden for forskellige segmenter af markedet for multimedieindhold. Disse ordninger kan anvendes løbende.
 6. De nærmere bestemmelser vedrørende procedurene i punkt 3 vil blive gennemført efter høring af det udvalg, der er omhandlet i beslutningens artikel 4, i overensstemmelse med bestemmelserne i beslutningens artikel 5 og i overensstemmelse med finansforordningen. De offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
 7. Projekter, der finansieres fuldt ud af Kommissionen inden for rammerne af undersøgelses- og servicekontrakter, iværksættes gennem indkaldelser af tilbud i overensstemmelse med de gældende finansielle bestemmelser. Gennemsigtigheden sikres ved offentliggørelse af arbejdsprogrammet og udsendelse af dette til interesserede instanser.
 8. Med henblik på programmets gennemførelse vil Kommissionen også udføre forberedelses-, ledsage- og støtteaktiviteter, der har til formål at gennemføre programmets overordnede mål samt de specifikke mål for de enkelte aktionslinjer. Disse aktiviteter omfatter aktiviteter som undersøgelser og rådgivning til støtte for programmet, foreløbige aktioner som forberedelse til fremtidige aktiviteter, foranstaltninger, der skal lette deltagelsen i programmet og lette adgangen til resultaterne af programmet, publikationer og aktiviteter til formidling, promovering og udnyttelse af resultater: brochurer, elektroniske publikationer (cd-rom, DVD, hjemmesider mv.), deltagelse i udstillinger, udarbejdelse af pressemateriale mv., analyse af mulige socioøkonomiske konsekvenser i forbindelse med programmet, og ledsageaktiviteter som udbredelse af brugen af digitale indholdsstandarder samt tilskyndelse til udvikling af kompetence på europæisk plan.
 9. Alle projekter, der modtager økonomisk støtte under programmet, skal forsyne produkterne med oplysning om den modtagne støtte.
-